

# ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№32 (5084) П'ятниця, 8 серпня 2014 року

Борітеся – поборете,  
Вам Бог помагас!  
За вас правда, за вас слава  
І воля святая!  
("Кавказ", 1845 р.).  
● 6 стор.

## Син України



**Голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк обговорив з представниками ОБСЄ проблеми переселенців.**  
● Анонс

**"Дзвони Лемківщини" відбудуться у вересні, але в іншому форматі**

Всеукраїнський фестиваль лемківської культури "Дзвони Лемківщини", який традиційно відбувається у перші серпневі вихідні в урочищі Бичова, що на Монастирищині, цього року проведуть у вересні. Фестиваль також змінить свій формат. Про це повідомила заступник голови Тернопільської облдержадміністрації Наталка Михно.

"Дзвони Лемківщини" щороку збирають десятки тисяч лемків зі всього світу, — зазначила куратор гуманітарної сфери. — Цей фестиваль став доброю традицією на Тернопільщині. Однак, у зв'язку з подіями в країні відзначення 70-ї річниці початку виселення українського народу з території Польщі відбудеться у вересні та в іншому форматі".

За словами заступника директора департаменту культури, релігій та національностей Тернопільської ОДА Михайла Франківа, цього року програма буде без гучних святкувань. Урочище Бичова пустуватиме. Заходи відбуватимуться по всій Тернопільській області. Зокрема, планується відкриття пам'ятника жертвам депортації 1944-1946 років, проведення вечора-реквієму та вечорів пам'яті жертв наслідків переселення, міжнародної наукової конференції, присвяченої акції "Вісла", поминальних заходів у церквах Тернопільщини та біля пам'ятників жертв депортації, а також відкриття експозиції, присвяченої 70-й річниці початку виселення українського народу з території Польщі.

За матеріалами Тернопільської ОДА.

**З** часу проведення на Сході України анти-терористичної операції в зоні бойових дій загинуло шестеро військовослужбовців Тернопільської області. Лише за минулий тиждень Тернопільщина попрощалася з чотирма своїми патріотами. Життя за мирне майбутнє України віддали 26-річний Андрій Чабан із села Залісці Збаразького району, 23-річний Орест Квач із Заліщиків, 39-річний Микола Руснак із села Верхівці Гусятинського району. Серед загиблих уродженець села Чернелів-Руський Тернопільського району, молодший лейтенант, командир мінометного взводу 51-ої окремої механізованої бригади Володимир Гарматій. Загинув хлопець під час виконання бойового завдання біля Северодонецька на Луганщині. 4 серпня йому мало 6 виповнитися 22 роки...

Звістка про смерть Володі Гарматія прийшла 25 липня, проте рідні та друзі, односельчани Володимира до останнього вірили, що він живий. У серці кожного жевріла надія, що це прикра помилка. В ніч із 31 липня на 1 серпня труну з тілом Володі привезли додому. Зі Східної України літаком було відправлено тіла 11 загиблих: шість додому до Хмельницької області, чотири — до Івано-Франківської та одну — до Тернопільської.

— Всі казали, що Володя загинув, але ніхто в це не вірив, — із сумом згадує друг загиблого Петро Сидор. — Уже коли його брат Олег поїхав на влізання, тоді опустили руки у всіх...

1 серпня Володимира Гарматія поховали в його рідному селі. Провести бойового офіцера в останню путь прийшли всі — від старого до малого — не лише мешканці Чернелева-Руського, а й жителі Жовтневого, Ступок, Смиківців, Великих Бірок, Тернополя, представники районної та обласної влади, громадських організацій. Віддати шану Володимир Гарматію прийшли друзі, знайомі, вчителі, однокласники, одногрупники, бойові побратими — понад дві тисячі людей.

Перший день серпня в Тернопільському районі оголосили днем трауру. Сум і печаль огорнули село, де народився й зростає Володя. Після прощання із загиблим на подвір'ї його рідної домівки траурна процесія під звуки похоронних маршів у виконанні народного аматорського духового оркестру "Доля" Тернопільського районного бу-



Володимир Гарматій з с. Чернелів-Руський Тернопільського району загинув під час виконання бойового завдання на Сході України 25 липня 2014 р.

динку культури вирушила до церкви Покрови Пресвятої Богородиці. Квітами й свічками встелила молодь дорожку, якою несли військового. По вінця налілося горем серце його матері Оксани, батька Михайла, дідуся Володимира і бабусі Марії, рідних, друзів, коханої дівчини Юлі та всіх, хто його знав. Поховали Володю Гарматія під вигуки "Герої не вмирають!" і салюти військовиків. Його труну оповивав синьо-жовтий стяг, з яким Володя з братом Олегом та друзями зимою їздили на Майдан до Києва.

— Таких дітей, як Володя, в нашому селі небагато, — зі сльозами на очах згадує сусідка загиблого. — Напевно, війна забирає найкращих...

Торік юнак закінчив військову кафедру Тернопільського національного економічного університету, де навчався на факультеті обліку та аудиту. Військовий комісар Тернопільського об'єднаного міського військомату, підполковник Володимир Гурюк зазначив, що цього року

в березні молоді офіцери Михайло Тишук із Великого Глибочка та Ігор Гарматій із Великої Луки разом із Володимиром Гарматієм із Чернелева-Руського були призвані на військову службу. Бойове злагодження Володимир Гарматій проходив у Миколаєві. Близько двох місяців пробув у зоні антитерористичної операції, виконуючи бойове завдання. Перед тим, у січні лютому, неодноразово бував у Києві на Майдані. Невдовзі збирався одружитися. Хлопець дуже хвилювався за здоров'я матері, тривалий час боявся зізнатися, що служить у зоні АТО.

Я знав Володю. Ми не були близькими знайомими. Разом вчилися у Великобірківській школі-гімназії імені Степана Балея. Коли він закінчував школу, Володя навчався в десятому класі. Нерідко заходив до нашої класної кімнати. Запам'ятався виваженим, веселим і життєрадісним. Хіба міг собі тоді уявити, що Володя потрапить у саме пекло війни в Україні? Хіба міг подумати, що Володя загине, не

доживши декілька днів до свого 22-річчя? Боляче було бачити, як на подвір'я Володиної рідної домівки заходили його однокласники і вчителі зі сльозами на очах. Замість подарунків несли квіти та вінки, замість вітань лунав похоронний марш і мати голосила над убитим сином...

— Володя ще з малих років був надзвичайно активним, — розповідає старший брат загиблого Олег Гарматій. — Він був не з тих, хто сидітиме на місці. Щоразу їздив на різні гуртові зібрання, брав участь у походах у Карпати, на гору Лисоню. Із задоволенням пішов на військову кафедру при університеті. Цього року мав захищати ступінь магістра. Володя займався практично всіма видами спорту. Це і футбол, і важка атлетика, і шахи, і настільний теніс. На його обличчі ніколи не було смутку. Володя завжди був позитивно налаштований, життєрадісний, товариський. Палко вболівав за майбутнє України. Загинув, захищаючи Батьківщину...

Продовження на 6 стор.



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ



www.lanclaas.com.ua

Наша сторінка  
www.facebook.com/  
PodilskSlovo





• Місцеве самоврядування

## Районний бюджет за власними надходженнями виконано на 106,2%

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

**Як уже повідомляло "Подільське слово", 31 липня ц. р. голова Тернопільської районної ради Василь Дідух провів 21 сесію Тернопільської районної ради шостого скликання. У порядку денному було 11 питань. Засідання розпочали з вшанування хвилиною мовчання пам'яті бійців, які загинули під час антитерористичної операції на Сході України.**

Заступник начальника бюджетного відділу фінансового управління Тернопільської РДА Максим Кручик поінформував учасників сесії щодо внесення змін до районного бюджету на 2014 рік. Попередньо це питання було розглянуто на бюджетній комісії та на президії Тернопільської районної ради. Доходи загального фонду збільшено на 1 млн. 719,3 тис. гривень. 148 тис. гривень спрямовано на потреби територіального медичного об'єднання, на сферу освіти — 580 тис. гривень. 781,3 тис. гривень розподілено між сільськими та селищними радами, 200 тис. грн. з яких підуть на погашення боргу Великобіркивської селищної ради перед "Теплокомуненерго". На врівнювання фінансової забезпеченості Баворівської, Великоглибочецької, Довжанської, Домагорицької, Дубовецької, Ігровицької, Козівківської, Малоходачківської, Мишковицької, Мироліубівської, Стегниківської, Ступківської, Романівської, Товстолизуцької, Чернелево-Руської, Шляхтинської сільських рад спрямовано 581,3 тис. гривень. У зв'язку із загостренням газового питання заплановано ряд шкіл Тернопільського району перевести на твердопаливні котли.

Оскільки Йосипівська сільська рада разом із громадою села не надали приміщення для дитячого садка (хоч і мали таку можливість), 140 тис. гривень, які було виділено на відкриття дошкільного закладу, перенаправлено Дубовецькій сільській раді без зміни цільового призначення. 15 тисяч гривень виділено на фінансування поїздки робочої делегації Тернопільського району до Кракова на відзначення 24 серпня Дня України в Польщі.

У зв'язку з військовою загрозою, на сесії депутати затвердили

програму забезпечення обороноздатності військових частин та інших військових формувань Тернопільського гарнізону, територіальної оборони та мобілізаційних заходів у Тернопільському районі на 2014-2015 роки.

— Програмою передбачено виділення з районного бюджету на 2014 рік 100 тисяч гривень на фінансування забезпечення військових формувань транспортом, паливно-мастильними матеріалами, спорядженнями, матеріально-технічними засобами, засобами індивідуального захисту, продовольством та речовим майном, — зазначив начальник сектору взаємодії з правоохоронними органами, оборонної і мобілізаційної роботи апарату Тернопільської РДА Василь Загороднюк. — Програма спрямована на забезпечення в Тернопільському районі функціонування військових частин та інших військових формувань Тернопільського гарнізону, на забезпечення відповідного рівня безпеки у зв'язку з військовою загрозою. Кошти на фінансування програми виділятимуться негайно відповідно до обставин і можливостей районного бюджету.

Під час сесії військовий комісар Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату підполковник Володимир Гурюк повідомив:

— Рішенням уряду прийнято розпорядження щодо формування загонів самооборони. Формуватимуться загони куцовим методом, тобто декілька сіл об'єднують в один загін, командиром якого буде людина з числа місцевих мешканців, яка має військовий досвід. Вік учасників загону самооборони — від 18 до 60 років.

На сесії підтримано рішення земельної комісії Тернопільської районної ради щодо затвердження нормативної грошової оцінки земельних ділянок: площею 1,4000 га, що надається в оренду ПП "Агроспецгосп" для сільськогосподарського призначення за межами населеного пункту на території Чистилівської сільської ради; 0,5872 га та 3,2300 га — в оренду ПАП "Агропродсервіс" для сільськогосподарського призначення за межами населеного пункту на території Настасівської сільської ради; 0,0675 га — в оренду фізичній особі-підприємцю Богдану Качану для іншого призначення за межами населеного

пункту на території Байковецької сільської ради; 0,0095 га — у власність шляхом викупу фізичній особі-підприємцю Володимиру Панченку для будівництва та обслуговування будівель торгівлі за межами населеного пункту на території Петриківської сільської ради; 0,0273 га — у власність фізичній особі-підприємцю Ігорю Гвязді шляхом викупу для будівництва та обслуговування будівель торгівлі за межами населеного пункту на території Петриківської сільської ради. Сесія дала згоду на виготовлення проекту землеустрою щодо часткової зміни меж села Петриків Петриківської сільської ради Тернопільського району. Внесено зміни та доповнення до "Програми розвитку земельних відносин у Тернопільському районі на 2007-2015 роки", затвердженої рішенням районної ради від 4 квітня 2008 року за №192. Івачеводолішнівській та Дичківській сільським радам виділено відповідно 4119,82 та 9861,18 гривень на оплату витрат на проведення нормативної грошової оцінки земель населених пунктів за рахунок коштів від відшкодування втрат сільськогосподарського та лісогосподарського будівництва, що надійшли до районного бюджету.

Сесія затвердила план роботи районної ради на друге півріччя 2014 року. Розглянуто і підтримано звернення депутатів Тернопільської районної ради щодо потреби в коштах на заробітну плату освітян (8 млн. 41 тис. 477 гривень) та оплату за енергоносії в сфері освіти (7 млн. 938 тис. 200 гривень) до Кабінету Міністрів України, Міністерства фінансів України, Тернопільської ОДА та Тернопільської обласної ради. Прийнято звернення до голови Тернопільської ОДА Олега Сиротюка та голови Тернопільської обласної ради Василя Хомінця про виділення трьох шкільних автобусів для організованого підвозу учнів до навчальних закладів; щодо недопущення позбавлення вчителів 20-відсоткової надбавки до зарплати — до Кабінету Міністрів та Президента України. 10 тис. гривень виділено на підтримку сім'ї загиблого в зоні АТО Володимира Гарматія.

Сесія підтримала запит депутата Тернопільської районної ради Богдана Лихого щодо відкриття в Петриківській загальноосвітній школі І-ІІ ступенів групи подовженого дня.

### • Звернення

#### Сесії Тернопільської обласної ради

Ми, депутати Тернопільської районної ради, звертаємо до Вас з проханням передати на баланс Тернопільської районної ради приміщення котельні і теплолині на території Великобіркивської селищної ради, власником яких є комунальне підприємство Тернопільської обласної ради "Теплокомуненерго". Від цієї котельні здійснюється теплопостачання у приміщення Великобіркивської ЗОШ І-ІІІ ст. — гімназії ім. С. Балає, будинку творчості школяра, дитячого садочка селища Великі Бірки та районної лікарні.

**Голові Тернопільської обласної державної адміністрації Сиротюку О. М.**

**Голові Тернопільської обласної ради Хомінцю В. П.**

У Тернопільському районі у 2013-2014 навчальному році за межею пішоїдної доступності проживали і потребували підвезення 708 учнів (15,65% загальної кількості учнів). Чотирма шкільними автобусами до навчальних закладів підвозяться 325 учнів (45,9% потреби підвозу), інші учні підвозяться до шкіл рейсовими автобусами та маршрутними таксі.

На цей час потрібно додатково ще 3 шкільних автобуси для забезпечення організованого підвозу учнів до навчальних закладів, з них першочергово для Настасівської ЗОШ І-ІІІ ст., Мишковицької

Враховуючи високу ціну на природний газ та можливість його відсутності взагалі, керівництво району, депутатський корпус працюють над питанням переходу цієї котельні на альтернативні види палива — тверде паливо. Передача котельні і теплолині на наш баланс прискорить облаштування потужної модульної котельні і дасть змогу значно зекономити витрати на обігрів вищезазначених приміщень. Газові котли залишаються в котельні як запасні.

**Прийнято на 21 сесії Тернопільської районної ради 31 липня 2014 року.**

тут спостерігається позитивна динаміка народжуваності. Відтак, щороку питання необхідності шкільного автобуса постає все гостріше.

Для перевезення такої кількості дітей не вистачає місця у рейсових автобусах. Особливо складно дістатися на навчання в осінній та зимовий період. Щоб встигнути на рейсові автобуси, школярам доводиться вставати о шостій ранку.

З метою виконання вимог законодавства щодо забезпечення у сільській місцевості регулярно безоплатного підвезення до місця навчання і додому учнів та педагогічних працівників, у рамках реалізації державної цільової соціальної програми "Шкільний автобус", просимо виділити першочергово для потреб закладів освіти Тернопільського району 3 шкільні автобуси.

**Прийнято на 21 сесії Тернопільської районної ради 31 липня 2014 року.**

## З професійним святом, працівники і ветерани ветеринарної медицини!

Щиро вітаємо Вас з професійним святом — Днем працівників ветеринарної медицини. В усі часи наша професія мала вагомий цінність у суспільстві, адже забезпечуємо профілактику, діагностику та лікування тварин, гарантуємо безпеку та якість агропромислової продукції, відвертаємо загрозу для життя та здоров'я людей.

Незважаючи на скрутні часи, з високою відповідальністю та сумлінням виконуємо поставлені перед ветеринарною службою завдання, дбаємо про нові професійні здобутки.

Прийміть найкращі побажання успіхів у професійній діяльності, життєвої та творчої наснаги, добра і злагоди, шани від людей. Нехай благословенними будуть Ваші дороги, нехай завжди Вас супроводжують успіхи, радують друзі, віра і надія надихають на нові справи, любов окриляє, а родинне тепло зігріває душу!

**З повагою — Микола СИПКО, начальник управління ветеринарної медицини в Тернопільському районі, Павло ГНАТИШИН, начальник Тернопільської районної державної лікарні ветеринарної медицини.**

### • Вдячність

Великобerezовицька селищна рада висловлює щире вдячність громаді селища Велика Березовиця, усім громадянам, які долучилися до збору коштів та продуктів для учасників проведення АТО на Сході України.

### • Звернення

#### Кабінету Міністрів України

Депутати Тернопільської районної ради звертаються до Вас і просять вжити заходів з метою недопущення порушення гарантованих державою трудових та соціально-економічних прав працівників установ і закладів освіти, забезпечення їм законодавчо передбачених прав та гарантій.

Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України від 6 жовтня 2009 р. №1130 з метою підвищення престижності педагогічної праці, починаючи з 1 січня 2010 року, було запроваджено виплату надбавки окремим категоріям педагогічних працівників у розмірі 20% посадового окладу. З 1 вересня 2011 року за рішенням Уряду, затвердженим постановою від 23 березня 2011 р. № 373, зазначена надбавка виплачується всім педагогічним працівникам установ та закладів освіти.

Кабінет Міністрів України своїми постановами від 25.03.2014 р. №88 та №89 змінив розмір надбавок педагогічним працівникам установ та закладів освіти за престижність праці, за особливі умови праці з фіксованого — 20% на так званий гнучкий — від 0 до 20%. Прийняття цих змін тільки узаконює поступову ліквідацію цих надбавок, оскільки освітня

#### Кабінету Міністрів України

#### Міністерству фінансів України

#### Тернопільській обласній державній адміністрації

#### Тернопільській обласній раді

Ми, депутати Тернопільської районної ради, стурбовані ситуацією, що склалася в районі із значним недофінансуванням та потребою коштів на оплату праці та енергоносіїв, особливо в галузі освіти.

Тернопільський район територіально розміщений навколо м. Тернополя, яке є його центром. Найближчі села до міста не мають своїх загальноосвітніх шкіл І-ІІІ ступенів, хоча кількість дітей шкільного віку в них досить значна, зокрема, села: Гаї-Шевченківські (школа будеється), Підгороднє (початкова школа),

галузь району на 2014 рік профінансована із значним дефіцитом. Додаткова потреба коштів на 2014 рік для закладів та установ освіти, що фінансуються з районного бюджету становить 8 млн. 350 тис. грн., для закладів та установ освіти, що фінансуються з сільських бюджетів — 1 млн. 400 тис. грн. Фінансовий відділ районної державної адміністрації вже почав вимагати від відділу освіти та сільських рад припинення виплати вказаної надбавки та при формуванні змін до бюджетів освітніх закладів 20% надбавки не закладати.

Ми розуміємо складність економічної ситуації в державі, але подолання кризи за рахунок урізання й так невисокої заробітної плати педагогів є недопустимим.

На підставі наведеного з метою недопущення загострення соціальної напруги в освітянських колективах, запобігання проведенню масових акцій протесту просимо не допустити зниження рівня оплати праці, обмеження трудових прав педагогічних працівників галузі освіти та терміново скасувати постанову Кабінету Міністрів України від 25 березня 2014 р. №88.

**Прийнято на 21 сесії Тернопільської районної ради 31 липня 2014 року.**

Біла (пристосоване приміщення школи), Смиківці (пристосоване приміщення школи), Петриків (пристосоване приміщення школи), селище Велика Березовиця (пристосоване приміщення школи).

Більше 1,5 тис. учнів з Тернопільського району навчаються в школах м. Тернополя. Враховуючи, що бюджет міста і бюджет району різні, при витраті на навчання одного учня більше 8 тис. грн. в рік, район втрачає більше 12 млн. грн. щороку, бо гроші "ходять за учнем".

Просимо врахувати об'єктивні причини недофінансування зарплати та енергоносіїв в освітянській галузі.

До завершення 2014 року за заробітну плату освітян Тернопільського району не вистачає 8 041 477 грн. та 7 938,2 тис. грн. на оплату енергоносіїв.

**Прийнято на 21 сесії Тернопільської районної ради 31 липня 2014 року.**

Педагогічний колектив, учні, працівники Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст. глибоко сумують з приводу загибелі під час виконання бойового завдання в боях з терористами на Сході України колишнього учня школи, офіцера **Володимира Михайловича Гарматія**. Висловлюємо співчуття мамі, усім рідним і близьким.

Виконком Чернелево-Руської сільської ради, громада села Чернелів-Руський глибоко сумують з приводу загибелі в зоні АТО односельчанина, 22-річного офіцера **Володимира Михайловича Гарматія**. Розділяємо невимовний біль втрати з мамою — Оксаною Володимирівною Гарматій, усіма рідними і близькими.



## Допоможемо армії

Шановні країни! Сьогодні на Сході України проходить неоголошена війна. Збройні сили України та інші військові формування з честю виконують свій конституційний обов'язок із захисту суверенітету та територіальної цілісності України. В складний для нашої держави час весь наш народ, якому небайдужа доля України, вносить свій вагомий внесок для допомоги армії.

Ми, ветерани війни в Афганістані, добре знаємо ціну життя та близько до серця сприймаємо загибель кожного військовослужбовця. Переконані, що перемога буде, але хотілося б, щоб не ціною смертей наших захисників. Для цього армія повинна бути добре озброєною та забезпеченою усім необхідним.

Тернопільська обласна організація Української спілки ветеранів Афганістану збирає кошти та гумані-

тарну допомогу для військовослужбовців Збройних сил і Національної гвардії. Ми вже неодноразово доставляли допомогу в зону АТО. Гарантуємо, що жодна копійка не пропаде. Ми доставимо захисне спорядження і гуманітарну допомогу та передамо її безпосередньо в руки нашим захисникам в зону бойових дій.

Всім, хто хоче допомогти нашій армії, просимо звертатися: Тернопільська обласна організація Української спілки ветеранів Афганістану (м. Тернопіль, вул. Доли, 5, тел. 23-49-46). Рахунок для перерахування коштів: Тернопільська обласна організація Української спілки ветеранів Афганістану (ТОО УСВА), код 14033575, р/р 26008000257250, МФО 300023 в Тернопільському відділенні ПАТ "Укрсоцбанк". Призначення платежу: "Для потреб АТО".

• У райдержадміністрації

## Для громадян, які переміщуються із зони АТО

8 липня 2014 р. голова Тернопільської РДА Андрій Строевус підписав розпорядження "Про соціальне забезпечення громадян України, які переміщуються з тимчасово окупованої території та районів проведення антитерористичної операції". Розпорядження прийняте на виконання відповідного розпорядження Кабінету Міністрів України від 11.06.2014 р. № 588-р. та розпорядження голови Тернопільської ОДА від 2.07.2014 р. №258-од. Створено міжвідомчий районний координаційний штаб з питань, пов'язаних із соціальним забезпеченням громадян України, які переміщуються з тимчасово окупованої території та районів проведення антитерористичної операції, та затверджено план заходів. Передбачено, зокрема, ведення обліку таких громадян,

обмін відповідною інформацією, сприяння громадянам, які переміщуються з тимчасово окупованої території і зони проведення АТО, у відновленні паспортних даних, надання безоплатної правової, а також медичної та соціальної допомоги. Уточнюється перелік об'єктів державної та комунальної власності, де можливе розміщення громадян, які переміщуються з районів проведення АТО. До реалізації цих важливих завдань задіяні всі структурні підрозділи Тернопільської райдержадміністрації, виконавчі комітети сільських і селищних рад, управління Житлово-комунального господарства, управління МВС України, служба надзвичайних ситуацій, Тернопільське районне територіальне медичне об'єднання, Тернопільське районне управління юстиції.

• У раді обласного об'єднання сільгосп підприємств

## Понад 2 млн. грн. допомоги — від хліборобів Тернопілля

Рада обласного об'єднання сільгосппідприємств підбила проміжні підсумки надання допомоги українському війську. Ще в березні ц. р. президія ради звернулася до всіх суб'єктів господарювання на селі підтримати Збройні сили України. Тоді члени президії перерахували на спеціальний відкритий при обласній організації Товариства Червоного Хреста рахунок 250 тисяч гривень.

На цей час сюди уже надійшло понад 600 тисяч гривень. Як зазначив голова ради об'єднання Іван Чайківський, — це лише одна адреса, куди направляються кошти та матеріальна допомога війську. Загалом хлібороби Тернопілля в скарбниці допомоги українській армії уже переказали більше двох мільйонів гривень грошіми, продуктами харчування, технікою, пально-мастильними матеріалами тощо.

Тільки ТОВ "Україна" Підволочиського району, яке очолює Герой України Олег Крижовачук, на ці потреби виділило 260 тисяч гривень. Його колега Герой України Петро Гадз із Бучача для зміцнення оборони нашої держави переказав майже 270 тисяч гривень. 160-ма тисячами гривень вимірюється благодійна допомога війську від ФГ "Коваль" Гусятинського району (керівник — Володимир Коваль); 90 тисяч гривень на цілі виділила "Агрофірма "Горинь" з Лановеччини (керівник — Осип Гасюк).

Корпорація "Агропродсервіс" з Тернопільського району на різні благодійні рахунки та для окремих підрозділів української армії нада-

ла допомоги на суму, що перевищує 230 тис. грн. Окрім цього, ця корпорація виділяє мільйон гривень для будівництва інженерних комунікацій (стіни) на кордоні з Росією.

Суттєвою є грошова та матеріальна допомога, яку надали інші члени президії ради, зокрема, Юрій Березовський (ПП "Агрон" Тернопільського району) — 120 тис. грн.; Олександр Самсоненко (ТОВ "Агророс" Підволочиського району) — 54 тис. грн.; Микола Пилипів (ПП "Аркадія" Гусятинського району) — 60 тис. грн.

Найактивнішу участь в організації благодійної допомоги військовим демонструють господарства Теробовлянщини. Лише ПОП "Іванівське", яке очолює знаний хлібороб краю Антон Іванович Білик, виділило 136 тисяч гривень. Добре спрацювала рада сільгосппідприємств Чортківського району. Тільки її голова Василь Градовий (ПАП "Дзвін") переказав на потреби армії 110 тис. грн. Вагомий благодійний внесок господарств Заліщицького, Шумського та інших районів.

Рада обласного об'єднання прийняла рішення продовжити благодійну допомогу українському війську, адже війна на Сході України, на жаль, триває. Як наголосив у своєму зверненні до бізнесових кіл голова ради об'єднання Іван Чайківський: "Якщо матимемо свою боездатну армію, надійний кордон, то покінчимо із сепаратизмом та забезпечимо мирне життя громадян України".

Зараз господарства області розпочали збір продуктів харчування для жителів Донбасу, які постраждали від дій російських бойовиків і терористів місцевого розливу.

## Соціальний захист військових, які беруть участь в АТО

Держава посилює соціальний захист військовослужбовців, мобілізованих у зону АТО, та членів їхніх родин. До різних законодавчих актів внесли понад 20 змін. Про це йшлося на брифінгу Тернопільської ОДА, який відбувся 4 серпня 2014 р.

— Всі гарантії, які дає держава, будуть виконані, — запевнив перший заступник голови Тернопільської обласної державної адміністрації Іван Крисак. — Зокрема, збільшено виплати одноразової допомоги сім'ям загиблих воїнів. Одноразова грошова допомога призначається і виплачується у розмірі 500-кратного прожиткового мінімуму, встановленого законом для працездатних осіб, у разі загибелі військовослужбовця — 609 тис. грн.

Іван Крисак наголосив, що розмір такої допомоги не залежить від того, яке військовослужбовець має звання, посаду чи вислугу років, а також від виду військової служби, яку він проходить: строкову, контрактну чи за мобілізацією.

Виплата одноразової грошової допомоги здійснюється обласними військовими комісаріатами рівними частками членам сім'ї, батькам та утриманцям загиблого військовослужбовця (перераховується на банківські рахунки). Члени родини загиблого військовослужбовця отримують також нараховане, але не отримане військовослужбовцем до дня загибелі грошове забезпечення (у тому числі за весь місяць, у якому військовослужбовець загинув). Родинам також надається грошова допомога в проведенні поховання у розмірі 500 грн.

Тимчасово виконуючий обов'язки військового комісара Тернопільського обласного військового комісаріату, полковник Володимир Катинський зазначив, що військовослужбовцям, які призвані на військову службу під час мобілізації, передбачено виплату в розмірах, установлених для осіб офіцерського складу, осіб рядового, сержантського та старшинського складу, які проходять військову службу за контрактом.

Крім того, як зазначив Володимир Катинський, відповідно до наказу Міністра оборони України від 12.06.2014 р. "Про виплату винагороди військовослужбовцям



Під час брифінгу (зліва направо) в.о. військового комісара Тернопільського обласного військового комісаріату, полковник Володимир Катинський, перший заступник голови Тернопільської обласної державної адміністрації Іван Крисак, заступник директора департаменту соціального захисту населення ОДА Володимир Івахов.

Збройних сил України" для військовослужбовців, які беруть участь у проведенні антитерористичної операції, додатково передбачено виплату премії у розмірі 100 % місячного окладу.

Заступник директора департаменту соціального захисту населення ОДА Володимир Івахов додав, що у разі загибелі військового батькам, дружині та неповнолітнім дітям виплачується пенсія у розмірі 40 % грошового забезпечення, залежно від причини смерті. Також родина загиблого має право на 50-відсоткову знижку на комунальні послуги та щомісячне підвищення до пенсії у розмірі 237,25 грн.

У разі встановлення інвалідності (залежно від її причини та групи) учаснику АТО виплачується одноразова грошова допомога в розмірі від 85 до 304,5 тис. грн., призначається або підвищується пенсія в розмірі 40-100 % грошового забезпечення, надається 50-ти або 100-відсоткова знижка на комунальні послуги, здійснюється безплатне забезпечення ліками.

Володимир Івахов зазначив, що у разі поранення військового, контузії, травми або каліцтва йому виплачується одноразова грошова допомога у розмірі від 3 до 52,5 тис. грн. (залежно від відсотка втрати працездатності, що встановлюється медкомісіями).

За всіма громадянами, які призвані під час мобілізації на військову службу, гарантовано зберігаються місце роботи, посада, середній заробіток на підприємстві, в установі, організації, незалежно від підпорядкування та форм власності. Одночасно вони

отримують грошове забезпечення як військовослужбовці. Їм нараховується одноразова грошова допомога, яка буде виплачуватися у день демобілізації; за ними зберігається право на підприємницьку діяльність для приватних підприємців, при призові на військову службу під час мобілізації. При цьому державна реєстрація підприємницької діяльності фізичних осіб-підприємців не припиняється. Володимир Миколайович також додав, що не припиняється і виплата пенсій пенсіонерам у разі призову їх на військову службу під час мобілізації.

### Довідково.

Військовозобов'язані, які були призвані на військову службу під час мобілізації в особливий період, набувають нового юридичного статусу — військовослужбовці, внаслідок чого на них розповсюджуються пільги, передбачені Законами України "Про військовий обов'язок і військову службу", "Про соціальний і правовий статус військовослужбовців і членів їх сімей" та інших нормативно-правових актів.

Час перебування громадян України на військовій службі зараховується до їх страхового стажу, стажу роботи, стажу роботи за спеціальністю, а також до стажу державної служби.

Держава гарантує військовослужбовцям достатнє матеріальне (продовольче, речове), грошове забезпечення, охорону здоров'я та безоплатне лікування. Держава забезпечує соціальну та професійну адаптацію військовослужбовців, які звільняються з військової служби.

• Конкурси

## "100 кращих товарів України в 2014 році"

Відповідно до Указу Президента України від 23 лютого 2001 року № 133 "Про заходи щодо підвищення якості вітчизняної продукції", розпорядження Президента України від 14 жовтня 2004 року № 251/2004-рп "Про підтримку проведення Всеукраїнського конкурсу якості продукції (товарів, робіт, послуг) "100 кращих товарів України", постанови Кабінету Міністрів України від 16 листопада 2001 року № 1502 "Про щорічний Всеукраїнський конкурс якості" та Концепції державної політики у сфері управління якістю продукції (товарів, робіт, послуг), яка затверджена розпорядженням Кабінету Міністрів України від 17 серпня 2002 року № 447-р, Міністерство економічного розвитку і торгівлі України, а на регіональному етапі — ДП "Тернопільстандартметрологія" проводять одинадцятий Всеукраїнський конкурс "якості продукції (товарів, робіт, послуг) — "100 кращих товарів України в 2014 ро-

ці" (далі — конкурс).

У рамках конкурсу у 2014 році визначається краща продукція (товари, роботи, послуги) за такими номінаціями: продукція, роботи та послуги.

Номінація "продукція" поділяється на групи: продовольчі товари; промислові товари для населення; товари виробничо-технічного призначення.

Участь промислових підприємств району у конкурсі — це імідж не лише підприємства, а й району в цілому, можливість знайти нові ринки збуту для товарів та послуг як на внутрішньому, так і на зовнішніх ринках, водночас покращуючи інвестиційну та туристичну привабливість адміністративно-територіальних одиниць району. Конкурс спрямований на об'єднання зусиль із покращення якості та конкурентоспроможності вітчизняної продукції, сприяння впровадженню підприємствами сучасних методів управління якістю

та задоволенню потреб і очікувань споживачів.

Інформація про всіх учасників регіонального етапу розміщується у каталозі "Кращі товари та послуги Тернопілля", а про учасників загальнодержавного рівня — у каталозі "100 кращих товарів України", що розповсюджується серед зацікавлених.

Додаткова інформація щодо умов конкурсу розміщена на сайті ДП "Тернопільстандартметрологія" в рубриці "Конкурси" (<http://www.tercsms.te.ua/konkurs>). Контактна особа — начальник відділу стандартизації та інформаційного забезпечення ДП "Тернопільстандартметрологія" Лариса Павліна Сусук, тел.: (0352) 52-79-39, (097) 985-38-53, e-mail: [tdcsms@ukr.net](mailto:tdcsms@ukr.net).

**Наталія ВОЛОШІН,  
начальник відділу економічного розвитку і торгівлі Тернопільської райдержадміністрації.**







## З Тернопільщини відправили у військові частини перших мобілізованих у рамках третьої черги часткової мобілізації

**Василь ЛАБАЙ,**  
Західний регіональний  
медіа-центр Міністерства  
оборони України.  
Фото автора.

1 серпня зі збірного пункту Тернопільського обласного військового комісаріату у військові навчальні частини Збройних сил України відправили перших мобілізованих громадян Тернопільської області. Відправлення тернополян відбулося у рамках виконання Указу Президента України “Про часткову мобілізацію”.

За словами заступника Тернопільського об'єднаного міського військкомату, майора Миколи Бойка, чимала кількість тернополян проявила свідому громадянську позицію і згодилася стати добровольцями на захисті Вітчизни.

— У першу чергу викликають у військкомат фахівців, які проходили військову службу. Серед їх числа є багато добровольців, які свідомо йдуть захищати Вітчизну. Всі мобілізовані відправляються у військові навчальні частини, де проходять бойове зладження, відновлюватимуть свої військові навички. Хочу заспокоїти рідних і близьких, що на цей час жодного



Мобілізованих Тернопільщини відправляють на навчання у військові частини Збройних сил України.

військовозобов'язаного не відправляють у зону проведення АТО, — зазначив майор Микола Бойко.

Варто наголосити, що серед

тих, кого сьогодні мобілізували, є як прості громадяни, так і народні обранці. Зокрема Тарас Пастух, депутат Тернопільської обласної ради, у якого четверо ді-

тей, попросився у військо добровольцем.

— Важко сидіти на дивані і спостерігати за тим, що відбувається зараз у державі. Коли ми були на

Майдані з товаришами, не ховалися і не сиділи вдома, брали безпосередню участь. Обов'язок кожного чоловіка не ховатися за кількістю дітей та іншими статусами, які можуть бути, а першими зголошуватися у рядовий, сержантський чи офіцерський склад, здобути чи відновити свою спеціальність й боронити Україну, — зазначив Тарас Пастух. — Звичайно хотілося б, щоб війна якнайшвидше закінчилася. Робота нікуди не дінеться. Буде держава у спокої і мирі, будемо й надалі заробляти гроші. Сьогодні в мене інший обов'язок. Кожен свідомий українець має зрозуміти, що якщо не зупинити ворога на кордоні, то за якийсь час він може бути у кожного вдома.

Крім того, добровольцями до військкомату прибули і тернополяни, яким далеко за п'ятдесят. Один із таких — Володимир Хаценяк.

— Є сили, то чому не йти в армію? Якщо ворог топче нашу землю, то хтось повинен її захищати. Найбільше шкода молодих хлопців. Хочу на передову, — зізнається Володимир Хаценяк.

Третя хвиля часткової мобілізації, оголошена в державі 21 липня ц. р., триватиме 45 днів після оприлюднення відповідного Указу Президента України, що затверджений Верховною Радою України.

• 100-річчя Українського січового стрілецтва

## “Відбірні війська, які мріють про відновлення самостійної України...”

Нелегкий, але героїчний бойовий шлях пройшов легіон Українських січових стрільців (УСС), створений з початком Першої світової війни як окремий структурний підрозділ австрійської армії. У серпні 1914 на заклик новостворених Головної української ради (міжпартійної політичної організації, яка представляла галицьких українців в Австрії у роки війни) та Бойової управи УСС (організаційно-координаційного центру легіону УСС) до нівитного українського війська зголосилися близько 30 тис. добровольців з усієї Галичини.

Українські січові стрільці були першими українськими частинами на бойових фронтах Східної Європи після Полтави 1709 року. Зібрані з ініціативи українських діячів Галичини 18 березня 1913 року збори проголосили створення українського військового товариства “Січові стрільці”. Головним отаманом УСС було обрано доктора Володимира Старосольського, його заступником — осавулом Дмитра Катамая. У перші місяці після зборів стрілецькі товариства швидко поширилися по всій Галичині. Найперше вони утворилися в Бориславі (керівники — Клим Гутковський, Левко Лепкий, Пилип Левицький), Сокалі (керівники — Осип Демчук, Осип Семенюк), Яворові (керівник — Роман Харамбура), Ясениці Сільній (керівник — Григорій Коссак). За короткий час було організовано стрілецькі чоти, сотні, курені. Керівництво стрілецькими товариствами в Галичині здійснював громадсько-політичний діяч, основоположник і один із засновників Української радикальної партії, голова Бойової управи УСС Кирило Трильовський.

Товариство “Січові стрільці” придбало 100 карабінів і проводило навчання в передмістях Львова. Генеральна старшина визначила пріоритетними такі статті витрат у січових осередках: придбання зброї (манліхерівський карабін з пристроєм до кімнатної стрільби та 2000 кімнатних набойів), забезпечення інструкціями та підручниками з військової

справи.

Австрійське командування, з недовірою ставлячись до патріотично настроєної української молоді та спонукуване польськими політичними колами, обмежило чисельність легіону до 2,5 тисяч, а на прохання відкликати з військ 100 старшин-українців виділило лише 16. Ядро легіону становили активісти січово-сокільського, пластунаського та стрілецького руху, вчорашні гімназисти та студенти, були також викладачі, правники, митці, представники селянства. Першим офіційним командантом (командиром) легіону був директор Рогатинської гімназії Михайло Галушинський.

Створення легіону Українських січових стрільців ознаменувало відновлення збройної боротьби за волю України. Хоча його становлення відбувалося в структурах австрійської армії, це не означало, що стрілецьтво мало намір відстоювати чужі йому інтереси. Першим доказом того, що з початку свого існування Українські січові стрільці стояли на національних позиціях, були їхні спроби відмовитися приймати присягу на вірність габсбурзькій династії, які хоч і не увінчалися успіхом, зате чітко визначили стрілецькі пріоритети. Докладаючи невимірних зусиль для подолання різноманітних перешкод на своєму шляху, ССУ зуміли до 1917 р. перетворити легіон у добре вишколену українську військову формування з національною символікою, власними одностроями та відзнаками, а також українською офіційною мовою та українською термінологією.

Протягом 1914 року-першої половини 1915 р. легіон брав участь у бойових діях проти російських військ у Карпатах. Особливо запеклими були бої за гору Маківку (29.04.-2.05.1915 р.), на якій Українські січові стрільці вкрили себе невмирущою славою, але зазнали значних втрат: 42 вбитими, 76 пораненими, 35 потрапило до полону.

У 1915-1917 рр. легіон УСС вів кровопролитні бої на подільській землі. Важко знайти місцевість між Золотою Липою та Збручем, де б не було стрілецьких могил, на яких, поряд з прізвиськами полеглих борців, були викарбувані написи: “Впав



Відділ кінноти Українських січових стрільців. На передньому плані — командир Роман Камінський. Поділля, 1916 р.

за волю України”. Сотні молодих патріотів загинули на схилах гори Лисоні, поблизу сіл Конюхи та Куропатники на Бережанщині, в інших місцях. Російське командування, характеризуючи УСС у секретній директиві, наголошувало, що це “відбірні війська, які називають себе українцями і мріють про відновлення самостійної України”.

Поставивши своєю основною метою виборення української державності, Українські січові стрільці усвідомлювали, що реалізація цього потребує ретельної і цілеспрямованої підготовки. Тому в легіоні діяв ряд громадсько-освітніх та мистецьких структур, покликаних ознайомлювати стрілецьких новобранців з їхніми завданнями у війні, підвищувати освітній рівень, готувати до післявоєнної громадської діяльності. Насамперед слід відзначити бібліотеку, “етапну гімназію”, а також Пресову квартиру, у складі якої плідно працювали Андрій Баб'юк, Антін Лотоцький, Осип Назарук, Юрій Шкрумеляк, Левко Лепкий, Михайло Гайворонський, Роман Купчинський, Осип Курилас та інші талановиті письменники, журналісти, композитори, актори, художники. Зусиллями митців було налагоджено випуск альманаху “Червона

калина”, сатиричних журналів “Самохотник”, “Самопал”, видано кілька книг.

Добре розуміючи, що запорукою успішної реалізації національно-державницької ідеї можуть бути тільки сили власного народу, січові стрільці поряд із самоосвітою та самодосконаленням приділяли величезну увагу й національно-освітлюючій та просвітницькій праці серед українців у місцях свого постю, залучала їх до спільних маніфестацій, допомагала в створенні різноманітних національних інституцій, зокрема, читальне, товариств “Просвіти”, господарських осередків, організувала курси ліквідації неграмотності тощо. Свідченням того, що Українські січові стрільці працювали і на перспективу, була їхня участь в організації та підтримці українського шкільництва. Зокрема, протягом 1916-поч. 1917 рр. близь-

ко двох десятків стрільців під керівництвом сотника Дмитра Вітовського та четарів Миколи Саєвича і Михайла Гаврилка організували на Волині до 100 українських шкіл, працювали в них вчителями і навіть видавали підручники для волинської дітвори. Важливе значення для поширення та пропаганди національно-державницьких поглядів мала й культурно-мистецька діяльність УСС. Нерідко саме завдяки стрілецьким пісням, музиці, виставам тощо українське населення того чи іншого краю вперше ознайомлювалося з ідеєю української державності. Доступність цих жанрів давала змогу охопити якнайширші кола українства. Вічно співатиме український народ “Ой, у лузі червона калина”, “Ой, видно село”, “Човен хитається”, “Зажирилися галичанки”, “Бо війна війною”, “Не сміє бути в нас страху” і багато інших маршових, любовних, жартівливих пісень, які постали в легіоні Українських січових стрільців протягом Першої світової війни.

Українські січові стрільці стали зародком національної армії, а їхній військовий зв'язок мали велике значення для відновлення військових традицій, зростання українського патріотизму.



• Пам'ять

• Влада

# Син України

Продовження.  
Початок на 1 стор.

— З Володею ми знайомі з дитинства, — згадує однокласниця Надія Жук. — Разом ходили до дитячого садочка. Потім навчались в школі. Досі не можу повірити в те, що сталося. Володя був активним, веселим, ширим. Він був душею нашого дружнього класу. У шкільні роки Володя проявляв здібності до точних наук, був "чарівником" хімії. Розділяв свої радощі й печалі з однокласницею Катєю Шевчук, з якою п'ять років сидів за однією партою. Старанно готувався до вступних іспитів. Пригадую, на радощах, Володя зламав руку й на випускному був із "діамантовою" рукою. Мріяв стати успішним ревізором і бравим офіцером. Батьки, бабуся з дідусем прищепили йому любов до праці, повагу до людей, вірність друзям, щирість у стосунках. Вони поклали на нього великі надії. Але, на жаль, доля розпорядилась по-іншому...

— До останнього не вірив, що Володя загинув, — розповідає вчитель біології Василь Васильченко, сусід Гарматіїв. — Він пішов із життя, захищаючи Україну. Розумний хлопець. Зростав у мене на очах. Неодноразово разом із ним ходили рибалити, я ще вчив його рибити. Володя любив грати у футбол, займався спортом. Був щирою, чуйною людиною, веселим, завжди усміхненим. Таким він і залишиться в нашій пам'яті...

— Володя добре вчився у школі, — розповідає вчителька початкових класів Чернелево-Руської ЗОШ І ст. — дитячого садка Ірина Гуменна, яка навчала Володимира Гарматія в початкових класах, — користувався повагою в товаришів. Був працьовитим хлопчиком. У четвертому класі виготовив дерев'яну модель метра, якою ми користуємося й досі. Мої нинішні вихованці знають, що це зробив Володя Гарматій. Відкриваю книжку "Чернелів-Руський. Історичний нарис". На одній із світлин — Володя серед своїх однокласників (моїх колишніх учнів), прийшов уперше на вибори — високий, дужий, красивий. Є в книжці світлина-символ любові до Бога. На ній Володя після прийняття першого причастя разом із Марійкою Садовською і Роксоланою Ананенко. Вдивляюся в обличчя хлопчика, гладжу його, цілую і плачу... Вірю, що смолоскип Володиного життя не згас. Він горітиме вічним вогнем пам'яті, а ми підтримуватимемо цей вогонь молитвою.



Володимир Гарматій з матір'ю Оксаною Володимирівною, 26 липня 2013 р. Володі так пасувала військова форма...



Таким був день першого причастя для 6-річного Володі Гарматія літом 1998 р.

Душа безсмертна відлетіла

в ирї,

Подібна до маленької зернини,

Життя якої буде вічним нині

На Господом їй визначеній

Колектив редакції газети "Подільське слово" розділяє біль непоправної втрати з рідними і близькими Володимира Гарматія — гідного сина своєї матері, сина України.

ниві.



Володимир Гарматій (четвертий зліва) серед однолітків та членів ДВК на виборчій дільниці в сільському будинку культури, жовтень 2010 р.



Голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк (справа) з представниками ОБСЄ.

## Олег Сиротюк обговорив з представниками ОБСЄ проблеми переселенців

29 липня голова Тернопільської облдержадміністрації Олег Сиротюк зустрівся з представниками Організації з безпеки і співробітництва в Європі Паулою Маелі та Рудольфом Роттером. Основне завдання представників ОБСЄ — моніторинг умов проживання переселенців з Криму та східних областей України. Міжнародні представники перевіряють, чи забезпечені прибулі усім необхідним та чи не порушують їх прав.

Олег Сиротюк зазначив, що ситуація в Тернопільській області стабільна, міжконфесійних та міжнародних конфліктів між жителями краю та переселенцями не виникає. Станом на 28 липня 2014 року в область прибуло 574 особи, 137 з них з Кримського півострова, 437 — із зони проведення АТО.

— Переселенцям надають максимальну допомогу, щоб вони відчували себе соціально захищеними. Їх підтримують фахівці психологічної служби управління ДСНС, волонтери та соціальні працівники. Переселенцям у повному обсязі надають медичну допомогу. Зокрема, до закладів охорони здоров'я області звернулось 13 громадян. Студентів та дітей влаштували у вищі навчальні заклади, загальноосвітні школи та навчально-виховні комплекси області. Опікуватися цими людьми продовжують і після розселення, — зазначив голова облдержадміністрації Олег Сиротюк.

Одне з ключових питань у рамках зустрічі — економічний розвиток Тернопільської області. "Ми працюємо над розвитком агропромислової сфери, туристичної галузі. Одним з пріоритетних напрямків у краї є відновлення транспортної інфраструктури та створення логістичних центрів", — зазначив керівник краю. Також Олег Сиротюк вважає, що Тернопільщина потребує активного сприяння міжнародних організацій у вирішенні низки проблем області. В свою чергу, представник ОБСЄ Рудольф Роттер наголосив, що вони відкриті до діалогу та співпраці. За його словами, європейським країнам небайдужа ситуація в нашій державі. Вони слідкують за подіями в Україні, зокрема, і через звіти ОБСЄ.

**Довідково.** Станом на 28 липня 2014 року з тимчасово окупованої території та району проведення АТО до Тернопільської області прибуло 574 особи, з них: АР Крим — 137 осіб; район проведення АТО — 437 осіб (68 чол., 133 жін., 209 дітей, 27 інвалідів та осіб похилого віку).

Медична допомога потребуючим надана в повному обсязі. Необхідності у транспортуванні осіб, які внаслідок хвороби не можуть пересуватися самостійно або потребують постійного догляду в супроводі медичного працівника, не надходило. В разі по-

треби буде вжито всіх необхідних заходів.

У вищі навчальні заклади влаштовано 16 студентів Кримського державного університету імені С. І. Георгієвського. В загальноосвітні школи області влаштовано 23 дітей: 16 дітей — із АР Крим, 6 дітей — із Донецької та одна дитина з Луганської областей. В навчально-виховні комплекси та дошкільні навчальні заклади області влаштовано 20 дітей: 15 дітей — із АР Крим, 5 дітей — із Донецької області.

До базових центрів зайнятості області звернулися у пошуках роботи 64 особи: 30 осіб — мешканці АР Крим та м. Севастополя, з них 26 осіб отримали статус безробітного; 22 особи — мешканці Донецької області, з них 19 осіб отримали статус безробітного; 12 осіб — мешканці Луганської області, з них 6 осіб отримали статус безробітного.

АР Крим та м. Севастополь: 14 осіб — працевлаштовані за сприянням служби зайнятості, 7 осіб — зняті з обліку (2 — в зв'язку з вибором іншого місця проживання, 1 — в зв'язку з виїздом за межі міста, 1 — невідвідування центру зайнятості без поважних причин більше 30 календарних днів, 1 — від підходящої роботи відмовилась, повторно у центр зайнятості не зверталася, 1 — в зв'язку з виїздом за кордон, 1 — досягнення пенсійного віку), 9 осіб — перебувають на обліку, їм здійснюється підбір роботи.

Донецька область: 4 особи — працевлаштовані за сприяння служби зайнятості; 1 особа — працевлаштована самостійно; 1 особа — відмовлено у статусі безробітного (у зв'язку з відмовою від підходящої роботи); 16 осіб — перебувають на обліку, їм здійснюється підбір підходящої роботи.

Луганська область: 6 осіб — працевлаштовані за сприяння служби зайнятості; 1 особа — проходить стажування; 5 особам — здійснюється підбір підходящої роботи (одна з них подала заяву на участь у конкурсі на заміщення вакантної посади "Інспектор з виплати пенсій" та "Інспектор з призначення пенсій" до управління Пенсійного фонду в Борщівському районі). Загалом працевлаштовано 24 особи.

Обласною організацією Товариства Червоного Хреста України надано допомогу 573 особам на загальну суму майже 20 тис. грн., з них: продукти харчування — на суму 1536,00 грн.; засоби гігієни — на суму 1032,2 грн.; одяг та взуття — на суму 6217,11 грн.; гаряче харчування — на суму 5897,75 грн.; постільна білизна — на суму 1109,03 грн.; кухонне приладдя — на суму 784,92 грн.; медикаменти — на суму 440,00 грн.; інше — на суму 1581,44 грн.

**За матеріалами управління Державної служби України з надзвичайних ситуацій у Тернопільській області.**





Учасники "Веселих канікул з Богом" на подвір'ї НВК "Великоб'рківська ЗОШ I-III ступенів — гімназія імені Степана Балея".

## У нас веселі канікули з Богом. А що у вас?

**Марія РАДЧУК,**  
вчитель катехизму  
Великоб'рківської  
недільної школи.

Вже стало доброю традицією в час літнього відпочинку від шкільних занять проводити для дітей розваги "Веселі канікули з Богом". Такі заходи вже відбулися у багатьох населених пунктах нашого району та області. На цьому тижні "Веселі канікули" проводять на базі Великоб'рківського деканату.

У понеділок, 4 серпня, на шкільному подвір'ї НВК "Великоб'рківська ЗОШ I-III ступенів — гімназія ім. Степана Балея" весело і шумно. Тут зібралися мешканці Великих Бірок, адже такий захід на базі нашого селища відбувається вперше. Перед школою проходить реєстрація учасників майбутнього дійства. Звучить весела музика. Її чути далеко, тому очі дізнатися (маю на увазі перехожих), що саме тут відбувається, підходять ближче. На канікули до Великих Бірок завітали також діти із сусідніх сіл. Аніматори, семінаристи Тернопільської вищої духовної семінарії ім. Патріарха Йосифа Сліпого, знайомляться із присутніми. Поді-

ливши учасників на групи за віковими категоріями, приступають до розминки. Звучить патріотична пісня "Україно, вперед!" про велич Карпатських гір, донецькі терикони, могутні води Дніпра. До речі, дуже актуальна і символічна сьогодні. Найактивніші сміливо і впевнено повторюють рухи за керівником — братом Володимиром. Він старший в групі аніматорів. Разом з ним працюють брати Андрій, Павло, Богдан та Святослав. Стрибки, оплески, два кроки вправо, два — вліво. Ім не шкодить палюче сонце. Діти так зацікавилися розважальною програмою. А скромніші — трохи на відстані, хто повторює, а хто лише приглядається.

Далі всі прямують до школи, де відбудеться літургія. Отець Василь з церкви Різдва Пресвятої Богородиці с. Смиківці запрошує всіх присутніх до участі у Службі Божій, націлює дітей відповідально поставитися до прийняття святих тайн: "Ви маєте серйозно усвідомити всю важливість моменту прийняття тіла і крові Ісуса Христа". Цікаве і вимовливе повчання отця спонукає учасників бути слухняними... Зі слів священника діти, хто вперше, а хто вже вкотре, чують про те, що людина є найдосконалішим творінням Бога, тому й відпові-

дальність на людині велика за її вчинки.

Після літургії брати зі своїми підлеглими розпочали розважальні ігри. У кожній команді своя програма. Ось найменші розмістилися в затінку. Зручно вмовстившись на траві під деревами, грають у хустинки. Аж ностальгія мене взяла. Керують тут брати Павло та Богдан, допомагають їм старшокласниці Олена Хом'як, Тетяна Юськевич, Ольга Барбарош і Христина Сапила.

Аніматори Святослав та Володимир працюють із середньою групою. Тут головне вправно впоратись із м'ячем. Дітьми старшої вікової категорії керує брат Андрій. Судячи з виразу облич дітей, їм подобається гра "Мафія".

І це лише, так би мовити, початок робочого тижня... А що чекає учасників "Канікул" завтра? А післязавтра? Про це ми і дізнаємося наступного дня. Знаємо лише, що обов'язково буде ранкова літургія, Боже благословення на робочий день. А про розваги потурбуються аніматори, веселі і, водночас, поважні, розумні і відповідальні брати-волонтери. Невибagliв до умов проживання, виданні своїй справі і Богові, вони працюють не покладаючи рук, не досипають і планують кожен на-

ступний день. У них в арсеналі велика кількість веселих пісень та закличок: "Ісус із Назарету", "Один у полі не воїн", ігри "Волейбол на вибивання", "Мафія", "Хустинка" та багато інших цікавинок.

Щороку християнський табір "Веселі канікули з Богом" проводять у різних селах та містах, і щороку програма інша та цікавіша. І як розповів мені один з аніматорів: "Нам всім треба бути разом. Ми довго не лягаємо спати: радимось, плануємо завітаний день". Судячи з цього, організатори досить серйозно ставляться до проведення "Канікул". Опираючись на досвід, який щороку збагачується, щоліта брати вигадують щось нове, цікаве і пізнавальне.

А я, в свою чергу, від імені параха парафіяльної церкви св. Параскеви о. Василя Михайлишина, директора НВК "Великоб'рківська ЗОШ I-III ступенів — гімназія імені Степана Балея" Володимира Михайловича Польчія та вчителя катехизму Оксани Василівни Волкової маю можливість подякувати невтомним аніматорам за їх працю, побажати їм здоров'я, божого благословення у навчанні, житті та проведенні веселих канікул з Богом. Чекаємо вас наступного літа.

### • Ринок праці

## Служба зайнятості — на допомогу переселенцям у пошуках роботи

**Аліна ГРИЦАЄНКО,**  
головний спеціаліст відділу  
довідково-інформаційної  
роботи з населенням  
Тернопільського МРЦЗ.

З метою підвищення рівня поінформованості громадян, в тому числі осіб, що переселяються з тимчасово окупованої території України та районів проведення антитерористичної операції, про послуги служби зайнятості, 1 серпня 2014 року спеціалісти Тернопільського міськрайонного центру зайнятості провели виїзну акцію із використанням спеціально оснащеного транспортного засобу "Мобільний центр профорієнтації" на території залізничного вокзалу станції "Тернопіль".

Під час заходу усі бажаючі були інформовані про наявні вакансії, основи законодавства про зайнятості населення, мож-

ливості навчання та підвищення кваліфікації, отримання ваучера тощо. Громадян ознайомили із професіями та спеціальностями, які користуються попитом на ринку праці, перспективами працевлаштування. Також громадянам, що прибули з тимчасово окупованої території, були надані координати осіб та організації, які можуть сприяти у вирішенні нагальних питань, пов'язаних із соціальним забезпеченням.

Не залишилися без уваги питання інших громадян, зокрема, про можливість працевлаштування осіб з обмеженими можливостями. Усі бажаючі отримали інформаційні буклети та листівки. З більш детальною інформацією можна ознайомитись у найближчих центрах зайнятості або скористатись можливостями інтернет-ресурсів служби зайнятості (<http://www.dcz.gov.ua>, <http://www.trud.gov.ua>).



Мобільний центр МРЦЗ на території залізничного вокзалу станції "Тернопіль".

### • Вітаємо!

Щиро вітаємо з днем народження завідувачу дитячим садком "Кобзарик" смт. Велика Березовиця **Світлану Борисівну КАРАБУ.**



Хай щастя вікує у Вашому домі  
І радість хай з Вами буде завжди,  
Здоров'я міцного і доброї долі  
Хай Бог посилає на довгі роки.

**3 повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.**



Колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів сердечно вітає з днем народження директора школи **Миколу Степановича КОСТИКА.**

Хай довгою буде життєва стежина,  
Хай радістю кожна наповниться мить.  
І все, чим багата й щаслива людина,  
В щедротях своїх хай Господь освятить.



Вітаємо з ювілеєм керівника народного аматорського танцювального колективу "ГлоріяБай" БК с. Байківці **Лілію Петрівну ВЕЛЬГАН.**

Хай доля буде — як волошка в житті,  
Душа хай буде вічно молода,  
Від сонця — золота, а від небес —

блакиті,

Хай обминають горе і біда.  
Хай Матір Божа Вас охороняє,  
Ісус Христос здоров'я посилає.

**3 повагою — працівники відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, Тернопільська районна організація профспілки працівників культури.**



Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Надію Миколаївну БОБКО.**

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,  
Хай вистачить щастя на ціле століття,  
Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,  
І радість на серці, і хліб на столі.



Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів щиро вітає з народженням сина соціального педагога **Олену Ярославівну КЛАЧКО.**

Сьогодні і сонце ясніше сяє,  
Сьогодні день не такий, як завжди,  
Всім колективом Вас щиро вітаємо  
З народженням сина, йому — гараздів!  
Бажаємо й долі щасливої вдалость,  
Любов хай і радість квітнуть в житті,  
Росте хай у радості та у здоров'ї,  
Хай смуток минає його на путі.



Вітаємо з днем народження начальника Великоглибочецького ВПЗ **Оксану Володимирівну ГОНЧАРУК.**

Бажаємо здоров'я, як криця, міцного,  
Будьте душею завжди молоді,  
Хай Вашу долю освітлюють зорі,  
А щастя рікою вливається в дім.

**3 повагою — листоноші Леся Когут, Галина Бойко, Оксана Гуцалюк.**



Колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів щиро вітає з днем народження сторожа школи **Ганну Михайлівну ЗАБЛОЦЬКУ.**

Зичимо здоров'я, щастя,

довголіття,  
Настрою веселого на повне століття,  
Щоб життя було веселим, радісним,

багатим,

І щоб кожен день прожитий  
Вам здавався святом.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з днем народження соціального працівника **Оксану Юріївну МИКИТЮК** та соціального робітника с. Настасів **Марію Михайлівну БЕДНАЖ.**

Нехай волошками цвітуть

літа прекрасні,

Нехай здійсняться тисячі бажань,  
Щоб доля дарувала тільки щастя,  
Ні краплі бід, ні жалю, ні страждань.



• 3 компетентних джерел

• Коротко

## Гриби: корисні, але й небезпечні

**Ігор ПРОЦИШИН,**  
завідувач Тернопільського відділення Теревовлянського міжрайонного відділу ДУ «Тернопільський обласний лабораторний центр Держсанепідслужби України».



Гриби за хімічним складом наближені до рослинних і тваринних продуктів, навіть до ліків. Коли люди ще небагато знали про ліки, гемоглобін та імунітет, цілители вже признавали грибні страви хворим з недокрів'ям, запальними процесами, тим, хто одужує після інфаркту.

Гриби містять багато білків. У печерицях та білих грибах, наприклад, білків навіть більше, ніж у коров'ячому молоці. Щоправда, вони погано засвоюються, на відміну від «грибних» жирів. У їх складі є дуже важливі для організму компоненти, фосфоліпіди, зокрема, лецитин. Молоді грибочки — цілий кошик вітамінів (В1, В2, Р, С) та мінеральних речовин: фосфору, кальцію, цинку (їх не менше, ніж у риби). За хімічною та біологічною цінністю перше місце належить печерицям. Найбільш корисною частиною гриба вважається шапинка.

Доведено, що білі гриби (боровики, польські) мають жовчогінну дію і слабкий протимікробний ефект. Витяжкою з білого гриба на півночі успішно лікували обмороження. Печериці містять антибіотик кампестрин, активний проти тифу, паратифу. Опеньки здатні виробляти агроцибін, речовину, що має відчутну бактеріостатичну дію. Пеніцилін, як відомо, був виділений з колонії грибків та й знахідкою антибіотиків наступних поколінь людство зобов'язане вищим грибам — базидіоміцетам. Зага-

правильне приготування.

Дехто вважає, що отруйні гриби не уражаються хробаками, що від них скисає молоко, зелені головки цибулі, а предмети зі срібла чорніють. Це не так. Не можна орієнтуватися на запах і смак сирого гриба, адже навіть смертельно отруйні — бліда поганка, паутинник, сторчок — мають приємні запах і смак.

Нагадуємо правила, які повинен знати кожен грибник: ніколи не беріть грибів, якщо ви хоч трохи в них сумніваєтесь; не збирайте грибів, які мають потовщену внизу ніжку із залишками оболонки. Це перші ознаки отруйної блідої поганки; гриби зрізайте з цілою ніжкою, що дасть змогу ще раз вдома перевірити, чи не потрапив випадково отруйний гриб; не сушіть пластинчасті гриби, бо між ними може випадково потрапити бліда поганка, яка засушеною нічим не відрізняється від їстівних; не споживайте сирі гриби, навіть їстівні; не збирайте старі, переістиглі, червиві, ослизлі гриби.

Перші ознаки отруєння грибами проявляються після 6-12 годин. Це розлади кишково-шлункового тракту, нудота, біль у животі. Отруївшись, не треба панікувати, ковтати спиртне чи приймати ліки. Насамперед, негайно промийте шлунок кип'яченою водою, випийте активоване вугілля (з розрахунку 1 табл. на 10 кг вашої ваги). Можна вжити полісорб-препарати з групи адсорбентів, що виводять токсини. Одразу зверніться до лікарів. Навіть за найменшої підозри на отруєння людину належить госпіталізувати.

лом антибіотики виділені з 500 видів їстівних та неїстівних грибів. Навіть звичайний маслюк виробляє антибіотики.

Грибочки з наших лісів (сиріжки, маслюки, підберезники) у будь-якому вигляді активізують сперматогенез та покращують сексуальні функції чоловіків, адже в них чимало білка та цинку, який дуже позитивно впливає на репродуктивну здатність.

На жаль, гриби важко перетравлюються, відтак протипоказані людям з нездоровою печінкою, особам похилого віку та дітям. А з огляду на те, що гриби містять значну кількість екстрактивних речовин і мають сильну сокогінну дію, вони не бажані для пацієнтів з порушенням шлункової секреції.

Вчені підтвердили: речовини, які є у грибах, мобілізують імунну систему і допомагають впоратися з недугами, бо активно виводять з організму радіонукліди і важкі метали, тому що володіють здатністю вбирати їх, наче губка. Та іноді ця властивість обертається на шкоду людям: у природі гриби вбирають із забрудненого ґрунту всі токсини і самі стають отруйними. Причина отруєнь? Насамперед, незнання їстинних та отруйних грибів, неважність під час збирання, не-

• Консультації

## Як призначаються пенсії за вислугу років медичним працівникам

**Ірина ЛЕБІДЬ,**  
заступник начальника відділу з призначення пенсій управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Медичні працівники належать до представників тих професій, які мають право на пенсію за вислугу років. Така пенсія за певними своїми ознаками схожа на пенсію за віком, оскільки призначається довічно та її розмір залежить від отриманого особою заробітку та страхового стажу. Головна роль для призначення пенсії за вислугу років відіграє стаж роботи за спеціальністю.

Пункт 2 Прикінцевих положень розділу XV Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» №1058-IV від 9 липня 2003 року (далі — Закон №1058) передбачає, що пенсії за вислугу років призначаються згідно з окремим законодавчим актом через професійні та корпоративні фонди. Оскільки на цей час такий законодавчий акт не прийнято, пенсії призначаються за нормами Закону №1058-IV в разі досягнення пенсійного віку і наявності трудового стажу, передбаченого Законом України «Про пенсійне забезпечення»

№1788-XII від 5 листопада 1991 року (далі — Закон №1788).

Порядок обчислення спеціального стажу та умови, за яких особа набуває право на пенсію за вислугу років, визначені Законом №1788, а страховий стаж, залежно від якого визначається розмір пенсії, обчислюється за нормами Закону №1058.

При визначенні права на пенсію за вислугу років трудовий (спеціальний) стаж як до, так і після 1 січня 2004 року обчислюється згідно з нормами Закону №1788 і Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Порядку підтвердження наявного трудового стажу для призначення пенсії за відсутності трудової книжки або відповідних записів у ній» №637 від 12 серпня 1993 року — за даними трудової книжки, а в разі потреби — уточнюючих довідок. Тобто якщо медична сестра лікарні після 2004 року щомісяця працює на 0,5 ставки та отримує заробітну плату в розмірі, меншому від мінімальної заробітної плати, встановленої законодавством, то до страхового стажу буде зарахований кожен місяць роботи після 1 січня 2004 року пропорційно до сплачених страхових внесків (якщо не здійснено доплату до мінімального страхового внеску), а до стажу роботи за спеціальністю, яка дає право на призначення пенсії за вислугу років, буде зарахований

кожен місяць роботи як повний.

Умовою для призначення пенсії за вислугу років є наявність спеціального стажу роботи на посадах і в закладах, не меншого, ніж 25 років. Перелік посад і закладів затверджений Постановою Кабінету Міністрів України «Про перелік закладів і установ освіти, охорони здоров'я та соціального захисту і посад, робота на яких дає право на пенсію за вислугу років» №909 від 4 листопада 1993 року (зі змінами) (далі — Постанова №909). Отже, для визначення права на зарахування до спеціального стажу певного періоду роботи необхідно, щоб людина працювала в закладах і на посадах, які дають право на пенсію за вислугу років.

Робота за спеціальністю в закладах, установах і на посадах, передбачених Постановою №909, дає право на пенсію незалежно від форми власності або відомчої належності закладів та установ.

Згідно зі ст. 7 Закону №1788, пенсія за вислугу років призначається при залишенні роботи, яка дає на неї право. Отже, у період отримання цього виду пенсії працювати можна лише на посадах і в закладах, які не передбачені Переліком закладів і установ освіти, охорони здоров'я та соціального захисту, і посадах, робота на яких дає право на пенсію за вислугу років, затверджених Постановою №909.

## До відома закладів ресторанного господарства

У зв'язку із проведенням АТО на сході нашої держави, наслідком яких є трагічна загибель десятків патріотів України, які боролися за суверенну, незалежну, єдину Україну, просимо дотримуватись тиші після 22.00, зокрема, не використовувати піротехнічні засоби (феєрверки) під час святкування.

**Наталія ВОЛОШИН,**  
начальник відділу економічного розвитку і торгівлі Тернопільської райдержадміністрації.

## 3 1 липня 2014 року оподатковуються великі пенсії

Податок тепер сплачують пенсіонери з пенсії, що перевищує 10 тис. грн. Відраховується він автоматично. При пенсії від 10 000 до 12 180 грн. податок становить 15% нарахованої суми, понад 12 180 грн. — 17%. Органи Пенсійного фонду виступають податковим агентом, який проводить розрахунок податкових зобов'язань із доходу платника податку.

**Любов ГУМЕННА,**  
начальник відділу з призначення пенсій управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

• Допоможемо війську

## Чергову допомогу від тернополян доставили на передову та у військовій госпіталі

**29 липня об'єднання «Ядро» передало на передову черговий вантаж з допомогою для бійців АТО. Транспорт ємністю 10 тон (35 кубічних метрів) Самооборона Тернопільщини відправила до Харкова. Звітні допомога з Тернопільщини була розділена та доставлена до формувань, які служать на передовій, та до військових госпіталів.**

Менш ніж за тиждень, завдяки мешканцям Тернопільської області та підприємцям, вдалося зібрати 10-тонну фуру. Серед зібраного: продукти, вода, засоби гігієни, медикаменти, цигарки. У Харкові вантаж прийняла місцева Самооборона та меншими автівками відвезла в різні точки на передовій. «Доставили тернопільську допомогу до різних місць, залежно від потреб: до с. Піски (Донецька обл.); в 51 бригаді, що перебуває на території між кордоном Росії та зоною АТО; у військовій госпіталі, що знаходиться між Красноармійськом і Донецьком та в районі Розівки; в 95 бригаду; батальйон «Донбас»; батальйон територіальної оборони Львівщини та

Київщини», — повідомляє волонтер Харківської Самооборони Валентин Бондаренко.

«З харчів найбільше хлопці просять передавати поживні продукти, які можна брати із собою, наприклад солодкі батончики, сухофрукти, горіхи, вітаміни та фрукти. Також потребують засоби гігієни, зокрема, вологі серветки. Кажуть не передавати крупи, картоплю і скляні банки. І звичайно, найбільша потреба в спорядженні: оптика, амуніція», — зазначає волонтер з Харкова, голова ГО «МНК» Сергій Кузан.

Збір допомоги продовжується в штабі Самооборони (вул. Грушевського, 1, біля школи № 3), в логістичному центрі допомоги українській армії (склад № 4, гуртовня «Галат», вул. Збаразька, 16); тел.: (068) 70-58-804, (098) 48-79-152.

«Ядро» — об'єднання громадських організацій: ГО «Всеукраїнське об'єднання Автомайдан», Громадський люстраційний комітет Тернополя, ГО «Майдан Тернопіль», ГО «Рада бізнесу Тернопільщини», ТГФОГП «Самооборона Тернопільщини», Тернопільська правозахисна група, ТОГО «Тернопільські підсумки».

• Служба 101

## Аби хліб не згорів

**У розпалі жнива. З метою збереження врожаю, недопущення пожеж, посилення інформаційно-роз'яснювальної роботи співробітників відділу запобігання надзвичайним ситуаціям управління ДСНС України у Тернопільській області проводять перевірки дотримання правил протипожежної безпеки сільгосппідприємствами, агрофірмами та фермерськими господарствами.**

31 липня ц. р. рятувальники перевірили протипожежний стан місць переробки та зберігання продукції нового врожаю, провели технічні огляди наявної пожежної і пристосованої для пожежогасіння техніки в ряді сільськогосподарських підприємств Тернопільського району. За результатами інспектувань керівникам підприємств надано всебічну практичну допомогу в організації та забезпеченні протипожежного захисту.

— Сьогодні кожен керівник агропромислового комплексу усіх форм власності мусить знати вимоги пожежної безпеки, дотримуватись їх та чітко усвідомлювати те, що пожежу легше попередити, ніж погасити, — наголосив головний інспектор відділу запобігання надзвичайним ситуаціям управління ДСНС України у Тернопільській області, підполковник служби цивільного захисту Сергій Плюта. — Як доводить

практика, за лічені хвилини вогонь здатен звести нанівець багатоденну кропітку працю хлібороба. Слід пам'ятати, що в період збирання врожаю категорично забороняється спалювання стерні, післяжнивних залишків, розведення багать на полях, зокрема й на тих, де жнива закінчилися. Адаже випалювання стерні та залишків соломи часто призводять до пожеж на сусідніх полях, вимкнення повітряних ліній електропередач надвисокої напруги, а також пожеж лісосмугових насаджень. Державі завдаються значні матеріальні та екологічні збитки».

Відповідно до чинного законодавства України самовільне спалювання стерні, луків, пасовищ, ділянок зі степовою, водно-болотною та іншою природною рослинністю, рослинності або її залишків та опалого листя на землях сільськогосподарського призначення тягне за собою як адміністративну, так і кримінальну відповідальність.

Управління ДСНС України у Тернопільській області звертається до сільгоспвиробників: пам'ятайте про безпеку, що може виникнути саме через легковажне та безвідповідальне ставлення до вимог пожежної безпеки. Чи варто легковажити цими важливими питаннями, наражаючи на небезпеку людське життя, майно та матеріальні цінності?

**Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.**







Усміхніться

У дитинстві циганка наворожила Путіну, що про нього співатимуть пісні в усьому світі, але які саме – не сказала.



Я зазвичай не імпровізую, а довіряю смажити м'ясо мамі. Цей старий, перевірений рецепт дістався мені ще від тата.



У тролейбусі жінка похилого віку намагається поступитися місцем дуже худому парубкові:

- Сідай біденський... Ти що ж худий такий? Хворієш чи що?
- Ні, дякую. Я студент.
- Ну, давай хоч плащ твій потримаю.
- Це не плащ, це мій друг Микола.



Зустрічаються чотири студенти:  
- Мужики, давайте сьогодні ввечері до мене – є пиво, риба...  
- А дівчата будуть?  
- З дівчатами я вже домовився. Їх не буде!



Лікар пацієнтові:  
- Т-а-а-к, наступного місяця вас огляне Петро Васильович...  
- А хто він?  
- Наш патологоанатом...



- Привіт! Ти в суботу занятий?  
- Та є трохи. Будемо, напевно, повітряного змія запускати! А ти?  
- Та в принципі така ж програма: їду в аеропорт тещу проваджати...



Сусід поставив пароль на Wi-Fi. Перестала з ним вітатися.



СТРЕЛЕЦЬ (ЖОВНІР)  
(23.11 – 21.12)

Цього тижня може витратити багато коштів на покупки. Звичайно, якщо ви заохані, то варто здивувати або зробити незвичайний чи дорогий подарунок своїй коханій чи коханому. Можливі непередбачувані витрати, пов'язані із дітьми.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)  
(22.12 – 20.01)

Змініть хоча б що-небудь у звичайному житті, щоб уникнути смутку. Співпраця з новими людьми несподівано приведе до розширення світогляду, завдяки чому у найближчому часі відбудуться цінні зустрічі і знайомства. Зможете використати цей тиждень для навчання, отримання навичок на роботі чи освоєння чогось нового.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)  
(21.01 – 19.02)

Ваші несподівані дії будуть не зовсім зрозумілі батькам, що може призвести до сварок і розчарувань. Не треба їм нічого доводити і пояснювати, це лише ускладнить ситуацію. Почуття гумору і любов до них – ось що вам може допомогти уникнути конфлікту. На цьому тижні можна ухвалювати остаточні рішення щодо продажу чи купівлі.

РИБИ  
(20.02 – 20.03)

Несподівано дізнається про те, що від вас приховували. Це може призвести до розчарування в людях з вашого близького оточення. Можливо причиною цього стане хтось з домашніх або сусідка. Якщо захочете вияснити все, то у вас це вийде грубо і різко, тому, щоб собі не зашкодити, нічого не говоріть, краще слухайте інших. Вам потрібно усе почути добре обдумати.

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 11 по 17 серпня

ОВЕН (БАРАН)  
(21.03 – 20.04)

Вам можуть набриднути фінансові труднощі і обмеження, ви можете почати шукати способи вирішення цієї проблеми. Отримання прибутку від колективної або громадської діяльності буде проблематичним або вимагатиме зусиль і нестандартного підходу з вашого боку. У деякого дещо зіпсуються стосунки з друзями або компаньйонами. Будь-які знайомства, контакти і поїздки справлять незабутні враження.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)  
(21.04 – 20.05)

Якщо у вас на роботі відбудуться непередбачувані зміни, що вимагають вашої безпосередньої участі, намагайтеся прийняти правила, які вам нав'язуватимуть партнери, це неминуче. Тоді ви будете у вигірній ситуації. Настав час змін. Використайте цей тиждень, щоб внести оригінальні і незвичайні зміни в свою професійну діяльність.

БЛИЗЬКОУКИ (ДВІЙНЯТА)  
(21.05 – 21.06)

Ваші ілюзії розвіються, і ви будете розчаровані, але водночас зможете ясно побачити ситуацію, в якій опинилися. Поставтеся до цього оптимістично і дійте. Цілком можливо, що дехто несподівано зіткнеться з проблемою еміграції, вирішити усе залишити і виїхати з країни, інші відкинуть будь-які пропозиції. Будь-яке у всьому досить розсудливими і неквапливими.

РАК (ЧИСТОВОД)  
(22.06 – 22.07)

Можете вирішити проблему інвестицій у свій бізнес або для підприємства, на якому працюєте. Навіть якщо ваші початкові надії на фінансову допомогу не виправдаються, можете її знайти серед інших людей. Для цього ви повинні діяти рішуче і нетрадиційно. Найперспективнішими можуть виявитися нелогічні рішення. Скористайтеся порадою або рекомендацією начальства.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)  
(23.07 – 23.08)

Несподівана пропозиція про роботу може застати вас зненацька. Рішення доведеться приймати швидко, і якщо ви розгубитесь або побоїться змін – можете втратити свій шанс, тому краще погоджуйтеся. Через опір чи шкоду, з якими зіткнетесь, вам доведеться проявити винахідливість і кмітливість, щоб відстояти свою точку зору. Несподівані зміни можуть статися у когось із ваших близьких людей.

ПАННА (ХЛИБОНОША)  
(24.08 – 23.09)

Вирішувати свої поточні домашні або службові проблеми можете нетрадиційно. Для розв'язання серйозних питань вам знадобиться консультація фахівця. Декому може випасти нагода вирушити у тривалу службову поїздку або на заробітки. На якусь допомогу, особливо фінансову, поки що не розраховуйте. Вміло використовуйте свої кошти.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)  
(24.09 – 23.10)

Причиною несподіваних тривог і хвилювань, можливо, будуть діти або кохана особа. Можуть не виправдатися ваші сподівання щодо стосунків з якоюсь людиною. Щоб уникнути розчарування, не налаштовуйтеся на щось конкретне, краще відкладіть зустріч на сприятливий час, якщо вона для вас справді важлива. Будь-яку роботу, яку розпочали нещодавно, продовжуйте.

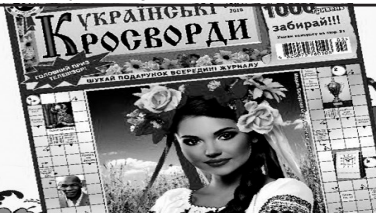
СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)  
(24.10 – 22.11)

Якщо хтось з подружжя енергійно зайнявся домашніми справами, то цілком можливо, що він або вона зіткнеться із несправностями чи поломками. У вас є шанс все відремонтувати. Не залишайте на довгий час зі своїми батьками чоловіка чи дружину, може виникнути якийсь конфлікт. Можливо щось вдало продасте або придбаєте.

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

УКРАЇНСЬКІ КРОСВОРДИ



Шахт Бент ...	Об'єм	h	Западна рослина	Письменник Євген ...	С/г знаряддя	"... і Авось"	Товар
Грузинський суп	Храм (заст.)	Композитор Ференц ...	Хвойне дерево	Ткемалі	Горевіні	Абориген Алеутських островів	Палиця
Бур'ян	Півні ...	Порт у РФ	Роман Іванчука	Шумерський бог неба	Курорт на Чорному морі	Історична місцевість Москви	Зелений цитрус
Парадоксальний випадок	Штат США	Пасовище	Бочка	Літературна кирилиця	Наловлена риба	Військова одиниця в Давньому Римі	Поема Т. Шевченка
Промисловий рачок	Господар	Франко "Зів'яле ..."	Знак зодіаку	Екстолиця М'янми	Стадіон у Мехіко	Зацукрований лимон	Те ж слово з іншим написанням
Архітектор	Поет Іван ...	Сніговий покрив	Реґіон в Індії	Торги	Акваріумна рибка	Альбом І. Білик	а
Попередник слов'янина	Робот	Боксер Девід ...	Джеймс ... мореплавець	Адмірал Павло ...	І шапка, і кепі	Більш ...	Набирання повітря в легені
Нижня частина поршня	Тиснення набору на папір	Місто Ер ...	Хвойний чагарник	Листяне дерево	Маре	Валюта ПАР	b
Гак	Білозір	Залежний селянин	Мурура	f	Пісня гурту "Любе"	Напад на короля	Арабський поет
Гола стрімка скеля	"Три товстуні" автор	Народ в Індії	Місто у Флориді	Крісті	"... Боварі"	Скотар у Монголії	Річка на Львівщині
Село з музеєм Пушкіну	Оборонна споруда	Османський офіцер	Місто в Перу	Грецька літера	Команда собак	Смішний малюнок	Хачатурян
"Всі квитки продано"	Давнє житло в Азербайджані	Місто в Перу	Грецька літера	c	Аризона	Смійний малюнок	Хачатурян

a b c d e f g h

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО  
Виходить з березня 1967 року.  
Засновник – Тернопільська районна рада

Головний редактор  
Ганна МАКУХ ..... 528878  
Редактори відділів:  
Ірина ЮРКО  
Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ..... 528830  
Відповідальний секретар  
Людмила ДЕЙНЕКА  
Літературний редактор  
Тетяна СВИНАРИК  
Бухгалтерія, довідки ..... 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.  
® – політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:  
м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.  
Розрахунковий рахунок 26003250972001  
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.  
Регістраційний номер ТР №186. Тираж 2580  
Індекс 61357. Зам. № 399.  
Email: podilske\_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.  
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №31 від 01 серпня 2014 року.

М	Л	Б	Т	К	Е
А	М	У	Л	Е	Т
О	Р	И	Г	И	Н
А	Л	О	Р	И	Г
Д	Е	К	А	Н	А
Т	О	М	О	Г	О
Г	А	Л	А	С	В
Т	А	Н	Ш	М	А
И	Т	О	Р	А	Р
К	Р	О	К	О	Д
Л	А	У	Т	А	Р
Л	А	В	А	Т	Р
М	У	Л	А	С	Т
Л	Ь	В	І	В	Л
В	А	Т	А	Г	А
П	О	П	И	Я	Г
К	О	Л	Ь	Т	Х
С	А	Т	И	Р	У
С	А	Т	И	Р	У





Начальник відділу організації оздоровлення та відпочинку дітей, реалізації молодіжних програм управління у справах сім'ї та молоді Тернопільської ОДА Ігор Володимирович Чорний, головний спеціаліст сектору молоді та спорту Тернопільської РДА Світлана Євгенівна Яхван з дітьми, які їдуть у табір.

## Відпочинок у "Лісовому дзвіночку" та "Лісовій пісні"

**Світлана ЯХВАН,**  
головний спеціаліст  
сектору молоді  
та спорту  
Тернопільської РДА.

ровчому закладі "Лісова пісня" м. Борщів Борщівського району та дитячому стаціонарному оздоровчому закладі "Лісовий дзвіночок" с. Скоморохи Бучачького району.

Дитячий оздоровчий заклад "Лісова пісня" розташований в лісопарковій зоні, у мальовничому Борщові. Тут є стадіон, футбольне поле, волейбольні та баскетбольні площадки, тенісні столи, різноманітні гуртки.

Дитячий оздоровчий заклад

"Лісовий дзвіночок" розташований в лісовій зоні на березі річки Стрипа і місцевого озера (100 км від м. Бучача, 3 км від с. Скоморохи). Комплекс розміщений серед гір, що вкриті мішаними і хвойними лісами, на його території знаходиться доріжка здоров'я, поруч розміщені спортивні споруди, футбольна, баскетбольна, волейбольна площадки, площадки малого і великого тенісу.

• **Допоможемо війську**

**18-19 липня 2014 року на оздоровлення поїхали діти пільгових категорій Тернопільського району.**

Діти відпочивали та оздоровлювалися протягом 21 дня в дитячому стаціонарному оздо-



29 липня ц. р. з Тернополя виїхав автобус із предметами першої необхідності та харчовими продуктами для батальйону територіальної оборони Тернопільської області, який перебуває в східних регіонах України.

## З Тернопільщини вирушив автобус з провіантом для батальйону територіальної оборони

**Василь ЛАБАЙ,**  
Західний регіональний  
медіа-центр  
Міністерства оборони  
України.  
Фото Олени ВЕЛИЧАНСЬКОЇ.

метами першої необхідності та харчовими продуктами для батальйону територіальної оборони Тернопільської області, який перебуває в східних регіонах України.

Супроводжують провіант для тернопільських військових духовні настоятелі Зборівського району та батько одного з воїнів. За словами офіцера Тернопільського обласного військового комісаріату майора Олени Величанської, задля кращої ко-

ординації дій, волонтери контактувалися з військоматом та дізналися про потреби військовослужбовців частини.

– Військовий комісаріат постійно підтримує зв'язок із батальйоном територіальної оборони і знає ситуацію та потреби особового складу, – каже майор Олена Величанська.

Всіх, хто бажає допомогти українській армії, просимо звертатися за телефоном (067) 936-31-32.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження **Віту Кіндратівну КУЗЬМЯК** з с. Жовтнєве Тернопільського району.



Бажаємо миру і світлої долі,  
Запалу, енергії, сили доволі,  
Творчого вогнику, віри, наснаги,  
Щедрості серця, людської поваги.  
На довгих стежках життєвої ниви  
Будьте завжди здорові й щасливі.

**3 повагою і любов'ю — рідні.**

4 серпня день народження відзначила депутат Байковецької сільської ради **Галина Михайлівна КУЗЕМКО**.

Нехай цвітуть під небом синьооким  
Ще довго-довго дні й літа,  
А тиха радість, чиста і висока,  
Щоденно хай до хати заверта.  
Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,  
Любові, доброти і щастя повен дім,  
Нехай у серці розкошує літо  
І соняхом квітує золотим.

**3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.**

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження **Марію Антонівну ЮЗВУ** з Тернополя.

Нехай завжди щастить у житті,  
І вдача буде наполеглива, завзята.  
Хай в колі друзів та сім'ї  
Яскравих днів буде багато.

**3 повагою і любов'ю — рідні.**

Щирі і сердечно вітаємо з днем народження учасницю дитячого фольклорно-етнографічного колективу "Чернелівські забави" БК с. Чернелів-Руський **Зоряну ГОНЗУЛ**.

В цей дорогий для серця день  
Бажаєм квітів і пісень,  
Від друзів — щирих привітань,  
Від зірок — здійснення бажань,  
Від сонця — світла і тепла,  
Щоб доля щедрою була.

**3 повагою — дирекція будинку культури с. Чернелів-Руський.**

Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника школи **Марію Петрівну ФЕДЧИШИН**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,  
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,  
Від землі Вам — сили, від води —

здоров'я  
І добро та радість хай Господь дає.

Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження діловода школи **Ольгу Остапівну ІВАНЮТУ**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувалися,  
Щоб друзі хороші в житті зустрічалися,  
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,  
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.

Вітаємо з днем народження лікаря-нарколога ТРТМО **Володимира Ілліча ЧУЧУКАЛА**, лікаря-гастроентеролога **Мирославу Василівну ВЕРЕСЮК**, медсестру стаціонару **Ольгу Ігорівну ШПАК**, лаборанта **Ольгу Зіновіївну ТАБАЧАК**, медсестру поліклініки **Ірину Михайлівну МАЗУР**, молодшу медичну сестру **Оксану Богданівну ТИМЧИШИН**.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,  
Хай вистачить щастя на ціле століття,  
Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,  
І радість на серці, і хліб на столі.

**3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.**

Вітаємо з днем народження завідувачу ФАПом с. Козівка **Світлану Миколаївну БУЧКОВСЬКУ**, завідувачу ФАПом с. Біло-скірка **Оксану Мирославівну ЯВОРСЬКУ**, акушерку ФАПу с. Грабовець **Надію Володимирівну ДЕМКІВ**, молодшу медичну сестру Ігровицької АЗПСМ **Надію Миколаївну КОРНЯТ**, молодшу медичну сестру ФАПу с. Костянтинівка **Ольгу Петрівну ЛОЗІНСЬКУ**.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,  
Хай у роботі ладиться усе,  
За справи добрі хай шанують люди,  
В сім'ю хай доля затишок несе.  
**3 повагою — колектив ТРТМО.**

Щирі вітання з днем народження надсилаємо **Івану Степановичу КРУП'ЯКУ**.

Зичимо Вам життя прекрасного,  
Життя щасливого і яскравого,  
Сонця, що світить безмежно над хатою,  
Праці, що робить людину багатого.  
Все, що вже пройдено,

хай не забудеться,  
А що намріяно, — все нехай збудеться.

**3 повагою — колектив редакції газети "Подільське слово".**

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження Мироліубівського сільського голову **Володимира Дмитровича КРИНИЦЬКОГО**.

Хай доля буде — як волошка в житті,  
Душа хай буде вічно молода,  
Від сонця — золота, а від небес —

блакиті,

Хай обминають горе і біда.  
**3 повагою — колектив Мироліубівської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.**

Щиро вітаємо з днем народження депутата Великоглибочецької сільської ради **Володимира Ярославовича МАТВІШИНА**.

Хай життя буде схоже на свято,  
Доля щастя принесе багато,  
Теплом зігріє і любов'ю  
І подарує міцного здоров'я.

**3 повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.**

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Марію Михайлівну ВОЛИНЕЦЬ**.

Хай щастя переповнює це свято  
І золоті мрії небосхил,  
Хай вділить доля радості багато,  
Енергії, завзяття, творчих сил.

Колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації щиро вітає з днем народження старшого економіста господарської групи **Тетяну Олегівну ЗЕМБРУ** та бухгалтера **Марію Богданівну КОСЯК**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві  
І вірних друзів завжди на путі,  
Хай усе, що потрібно людині,  
Супутником буде у Вашому житті.

Трудовий колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника **Ольгу Лазарівну ДІЛЬНУ**.

Хай доля подарує зорепад  
Здоров'я, щастя, успіхів, надії,  
Життя хай квітне, як вишневий сад,  
Здійснюються задуми і заповітні мрії.

Колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 55-річчям технічного працівника **Івану Степанівну КЛОШНИК**.

Хай життя квітує, як калина в лузі,  
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,  
Хай обминають болі і тривоги,  
Хай стелиться довга життєва дорога.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. сердечно вітає з 50-річчям вчителя української мови і літератури, сумлінного працівника, добру і щирю людину **Галину Степанівну ПІНЧАК**.

Нехай для Вас розквітне цілий світ,  
Стають життям усі найкращі мрії,  
І доля надсилає безліч літ  
Здоров'я, щастя, радості, надії.  
Хай усмішка в очах іскриться,  
Пісень веселих грає водограй,  
Нехай весна-чарівниця наснить  
І щастя перелетиться через край.

Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Марію Євстахіївну ПАРНЕТУ**.

Достатку в домі Вам рікою,  
В родині — злагоди й тепла,  
В душі і серденьку — спокою,  
Здоров'я, щастя і добра!